



CEDEFOP

Evropski center za razvoj  
poklicnega usposabljanja



# Pogoji za uvedbo ECVET-a



# Pogoji za uvedbo ECVET-a





Na spletu lahko pridobite veliko dodatnih informacij o Evropski uniji.  
Na voljo so prek strežnika Evropa (<http://europa.eu>).

Kataloški podatki so na koncu te publikacije.

Luksemburg:  
Urad za publikacije Evropske unije, 2012

ISBN 978-92-896-1103—9  
doi: 10.2801/77983

Evropski center za razvoj poklicnega usposabljanja (CEDEFOP), 2012

Vse pravice pridržane.

Zasnoval: [adam@artdirector.gr](mailto:adam@artdirector.gr)  
Natisnjeno v Evropski uniji.

**Evropski center za razvoj poklicnega usposabljanja (CEDEFOP)**

je referenčni center Evropske unije za poklicno usposabljanje in izobraževanje.

Ukvarjamo se z nudenjem informacij in analizami sistemov poklicnega izobraževanja in usposabljanja, politik, raziskav in prakse.

Cedefop je bil ustanovljen leta 1975 z Uredbo Sveta (EEC) št. 337/75.

Evropa 123, 570 01 Solun (Pylea) Grčija  
Poštni predal 22427, 551 02 Solun, Grčija  
Tel.: + 30 231049 0111.  
Faks: 30 23104900020  
E-pošta: [info@cedefop.europa.eu](mailto:info@cedefop.europa.eu)  
**[www.cedefop.europa.eu](http://www.cedefop.europa.eu)**

Christian F. Lettmayr,  
*v. d. direktorja*

Hermann Nehls,  
*predsednik upravnega odbora*

# Predgovor

Evropski kreditni sistem za poklicno izobraževanje in usposabljanje (ECVET) je pomembno orodje znotraj strateškega okvira evropskega sodelovanja na področju izobraževanja in usposabljanja (ET 2020) in je usmerjen v povečanje čezmejnega sodelovanja na področju izobraževanja in usposabljanja. Namen ECVET-a je zagotavljanje prenosljivih kvalifikacij in rezultatov učenja ter s tem omogočanje mobilnost in vseživljenjskega učenja mladih in odraslih učencev. Obenem ECVET s pridom izkorišča razvoj nacionalnih ogrodij kvalifikacij in mehanizmov za priznavanje in potrjevanje učenja v Evropi.

Cedefopova spremljevalna poročila za leti 2010 in 2011 kažejo, da so države članice Evropske unije začele z uvajanjem ECVET-a. Kljub temu je med ECVET delovnimi skupinami in osebami, odgovornimi za ECVET v državah članicah, prevladoval občutek, da so za podporo oblikovanju strategije in vzajemnemu učenju potrebne skupne smernice.

V pričujoči publikaciji Cedefop povzema pogoje in ukrepe, ki jih morajo vzpostaviti države članice do leta 2012, upoštevajoč ECVET priporočilo Evropskega parlamenta in sveta iz leta 2009. Priporočilo je bilo pripravljeno v tesnem sodelovanju z Evropsko komisijo, s člani ECVET uporabniških skupin in podpornimi organizacijami, kot so ECVET sekretariat in mreža evropskih agencij programa Vseživljenjsko učenje.

Publikacija je v prvi vrsti namenjena oblikovalcem izobraževalne politike in organom, odgovornim za razvoj ECVET-a v sistemih izobraževanja in usposabljanja. Zato je potencialno zanimiva za nacionalne, regionalne, lokalne in sektorske organizacije, odvisno od njihovih pristojnosti. Seznam petnajstih pogojev in ukrepov, ki so potrebni za izvajanje ECVET-a, naj služi kot vodilo k strukturiranemu pristopu razvoja ECVET-a in kot sredstvo za komunikacijo o napredku ECVET-a z nacionalnimi in evropskimi deležniki na področju poklicnega izobraževanja in usposabljanja (PIU). Obenem je publikacija namenjena vzajemnemu učenju ter prepoznavanju nadaljnjih razvojnih potreb.

Christian F. Lettmayr  
*v.d. direktorja*

# Zahvala

Cedefop je publikacijo pripravil na podlagi mandata Evropske komisije in usmerjevalnega odbora ECVET, z namenom predstavitve osnutka pogojev in ukrepov, potrebnih za postopke uvedbe ECVET-a do leta 2012. Evropska uporabniška skupina ECVET je na sestanku novembra 2011 podala svoje mnenje o osnutkih te publikacije. Isabelle Le Mouillour je zasnovala in napisala knjižico, Loukas Zahilas pa jo je pregledal. Dokument se opira tudi na razprave, ki so potekale v okviru ECVET letnega foruma 2011.

# Kazalo

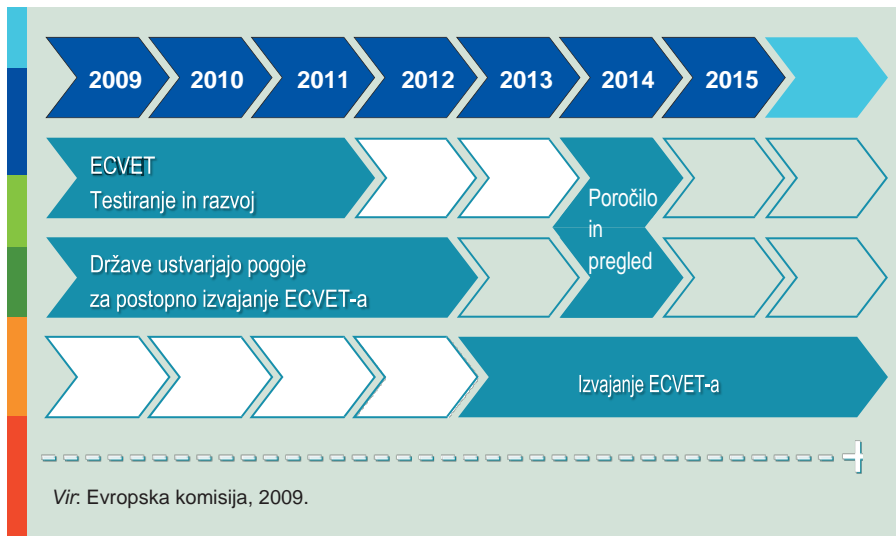
Predgovor	1
Zahvala	3
<b>1. Uvod</b>	<b>5</b>
<b>2. Razvoj ECVET-a v Evropi</b>	<b>8</b>
<b>3. Pogoji za uvedbo ECVET-a</b>	<b>10</b>
3.1. Utemeljitev	12
3.2. Predanost	14
3.3. Povečanje zmogljivosti	15
3.4. Razumevanje kvalifikacij	16
3.5. Zagotavljanje prenosljivosti učnih rezultatov	18
3.6. Čezmejno sodelovanje	19
<b>4. Na kratko</b>	<b>21</b>
4.1. Različni pogoji	21
4.2. Vzajemno učenje in spremljanje	22
4.3. Prednostne naloge	22
4.4. Skupne odgovornosti	23
Seznam okrajšav	24
Priporočila	25
Literatura in viri	27



# Uvod

Evropsko priporočilo iz leta 2009 (Evropski parlament in Svet, 2009) poziva države članice k postopnemu uvajanju kreditnega sistema za poklicno izobraževanje in usposabljanje (ECVET). Stopnje uvajanja vključujejo pripravo na izvajanje ECVET-a do leta 2012, postopno uporabo ECVET-a, prvo evropsko oceno v letu 2014 in popolno uvedbo ECVET-a za poklicne kvalifikacije na vseh ravneh evropskega ogrodja kvalifikacij (European Qualification Framework; EQF).

Slika 1. Postopno izvajanje ECVET-a



Od sprejetja ECVET priporočil različni deležniki s področja izobraževanja in usposabljanja na evropski in nacionalnih ravneh pripravljajo temelje za uporabo ECVET-a pri poklicnih kvalifikacijah. To je pomemben korak, ki zahteva podporo vseh deležnikov v poklicnem izobraževanju in usposabljanju (v nadaljevanju PIU).

Uvedba ECVET-a je bistvenega pomena za razvoj poklicnega izobraževanja in usposabljanja ter kvalifikacijskih sistemov, a predstavlja tudi zapleten in zahteven proces. Zato v trenutnem duhu proračunskih omejitev narašča potreba po smernicah, kako razviti ECVET in vzpostaviti občutek skupnega lastništva med procesom njegovega uvajanja. Za uspeh ECVET-a na evropski ravni in v državah članicah, ga morajo potencialni uporabniki poznati in biti seznanjeni tudi z njegovimi koristmi. Tisti, ki so zadolženi za razvoj in izvajanje sistema, pa ga morajo popolnoma razumeti. Uspeh je odvisen tudi od izmenjave mnenj o pogojih in strategijah, potrebnih za njegovo uvedbo med kolegi.

Ta brošura je namenjena kot orodje v pomoč odločevalcem, da prepoznajo in ustvarijo pogoje, potrebne za izvajanje ECVET-a na nacionalni, regionalni, lokalni in sektorski ravni.

Glede na poljudno naravo ECVETa, so navodila v tej brošuri namenjena vsem deležnikom v PIU: izvajalcem PIU, vsem odločevalcem in oblikovalcem politik, socialnim partnerjem in raziskovalcem ter podjetjem in sectorskim organizacijam. Ta brošura jim bo pomagala pri pripravi sistemov izobraževanja in usposabljanja za uvedbo ECVET-a.

Zato, da se zagotovi spoštovanje rokov v letih 2012 in 2014 in da bo razvoj dogodkov glede ECVET-a ustrezno razumljen v državah članicah, so se Cedefop, Evropska komisija in uporabniška skupina ECVET dogovorili o seznamu pogojev in ukrepov. Potrebni pogoji in ukrepi za uvedbo ECVET-a so predstavljeni kot seznam ukrepov, ki jih lahko države članice upoštevajo pri pripravi sistemov izobraževanja in usposabljanja na uvedbo ECVET-a. Seznam je rezultat razprav s člani ECVET skupine uporabnikov med pripravo Cedefop spremljevalnega poročila 2011 o razvoju ECVET-a v Evropi (Cedefop, 2012a).



# Razvoj ECVET-a v Evropi

Namen ECVET-a je olajšanje mednarodne mobilnosti in priznavanje učnih rezultatov v PIU in spodbujanje brezmejnega vseživljenjskega učenja. Mednarodna učna mobilnost je zelo specifična, ker je usmerjena na mednarodno mobilnost z namenom pridobivanja novega znanja, veščin in kompetenc (Svet, 2011). Ta koncept predstavlja kvalifikacije kot ključni element in cilj mobilnosti ter je osrednji element ECVET-a.

ECVET je uvedlo Evropsko priporočilo, čeprav njegov nastanek lahko zasledimo že prej, in sicer pri reformah na področju poklicnega izobraževanja in usposabljanja, ki so se začele že pred nekaj leti. Konsolidirale so ga nacionalne iniciative in projekti, ki so del testne in razvojne stopnje, ki ju predvideva priporočilo. Znotraj teh stopenj se odvijajo posvetovanja in razprave, tako glede tehničnih specifikacij za ECVET kot tudi izvedljivosti njegove uvedbe. Ta posvetovanja in razprave kažejo, da se ECVET povezuje z zelo poglobljenimi razpravami o vlogi in področju kvalifikacij, o uporabi učnih rezultatov za določanje in opis kvalifikacij, o razumevanju poklicev, o določanju in vlogi standardov (kvalifikacije, ocenjevanje in standardi vrednotenja), o vzpostavitvi enakovrednosti kvalifikacij, o zagotavljanju kakovosti itd. (Cedefop, 2012a).

ECVET je del razvoja skupnih evropskih orodij za izobraževanje in usposabljanje: evropsko ogrodje kvalifikacij (EOK) in z njim povezana nacionalna ogrodja kvalifikacij, kvalifikacijski okvirji, evropski referenčni okvir za zagotavljanje kakovosti za PSI (EQAVET) in Europass. Obenem je povezan tudi z uporabo evropskega prenosnega kreditnega sistema (European Credit Transfer System; ECTS) v visokem šolstvu.

Vsa omenjena orodja temeljijo na učnih rezultatih in jih promovirajo kot ključno načelo pri določanju in opisovanju kvalifikacij. Hkrati vsa poudarjajo zagotavljanje kakovosti kot pogoj za izboljšanje evropskega sodelovanja na področju izobraževanja in usposabljanja ter predlagajo tudi nov odnos med izobraževanjem in usposabljanjem ter trgom dela (Cedefop, 2011)

V smislu pričakovanj bo ECVET kot evropski kreditni sistem dovolj prožen, da bo zadostil vsem značilnostim sistemov PIU ter reformam teh sistemov, vključeval obstoječe kreditne sisteme in ureditve ter podpiral mobilnost in vseživljenjsko učenje. ECVET bo skupen instrument na področju poklicnega izobraževanja in usposabljanja v evropskem prostoru. Združevanje vseh teh elementov je, na kratko, glavni izziv, s katerim se soočajo deležniki in odločevalci v PSI, ko razmišljajo o uvedbi ECVET-a. Ta publikacija svetuje, da pri tej nalogi uporabijo strukturiran pristop.



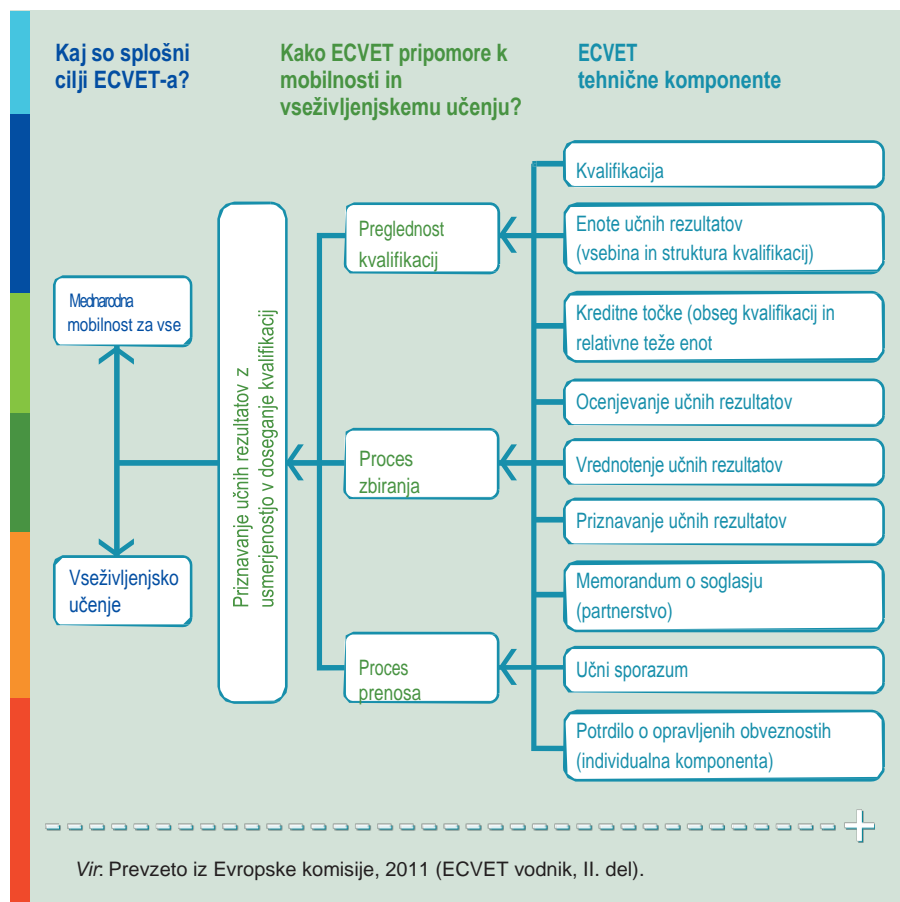
# Pogoji, potrebni za izvajanje ECVET-a

ECVET priporočilo poziva države članice, da ustvarijo potrebne pogoje in sprejmejo ustrezne ukrepe, da se bo od leta 2012 (v skladu z nacionalno zakonodajo in prakso ter na osnovi predhodnih preizkušanj in testiranj) ECVET postopoma pričel uporabljati za poklicne kvalifikacije na vseh ravneh EOK ter se bo uporabljal za namen prenosa, priznavanja in zbiranja učnih rezultatov, ki so jih posamezniki dosegli v okviru formalnega in, ko je primerno, tudi neformalnega izobraževanja (Evropski parlament in Svet, 2009).

Namen opredelitve in razvoja pogojev ter ukrepov za izvajanje ECVET-a je zagotoviti, da sistemi poklicnega izobraževanja in usposabljanja razpolagajo z naborom tehničnih gradnikov (vključno s pogodbami in predlogami), ki so potrebni za ECVET. To najbolje prikazuje slika 2.

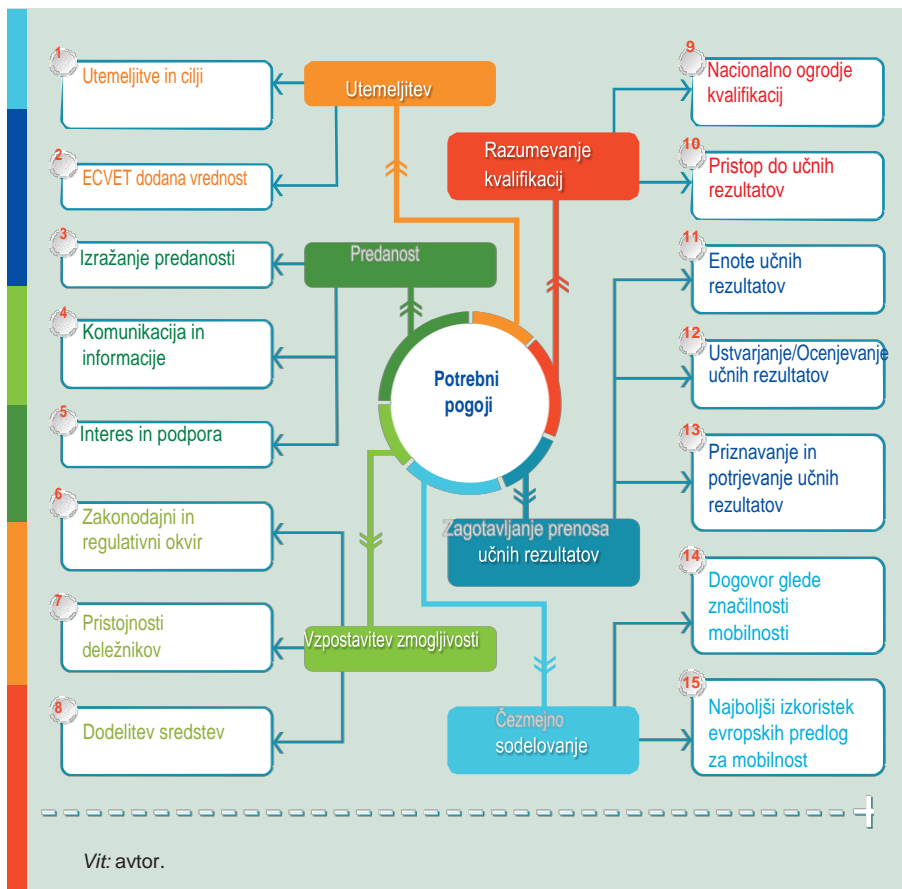
Eden izmed glavnih pogojev je zahteva, da je ECVET umeščen v kvalifikacijske sisteme in, natančneje, v nacionalna kvalifikacijska ogrodja. To bo občutno vplivalo na obseg, do katerega bo ECVET v celoti deloval. Ta vključitev ECVET-a v prevladujočo usmeritev zahteva pristop, prilagojen značilnostim in specifičnim lastnostim sistemov izobraževanja in usposabljanja ter ogrodju kvalifikacij. Na koncu bosta ECVET in prenos kreditnih točk dojemana kot običajen del evropskega poklicnega izobraževanja in usposabljanja na vseh stopnjah kvalifikacij oz. izobraževanja.

Slika 2. Cilji in tehnične komponente ECVET-a



Uspeh uvedbe ECVET-a je odvisen od institucionalnega in političnega konteksta, v katerem se instrument promovira, in od tehničnih izzivov v zvezi z načrtovanjem kvalifikacij; oboje namreč vpliva na strategije in pristope za uvedbo ECVET-a v državah članicah. Obstaja petnajst pogojev, ki lahko vplivajo na uvedbo ECVET-a. Nekaterim je morda že zadoščeno, vendar je treba ugotoviti ali ustrezajo ECVET-u (slika 3).

Slika 3. Pregled potrebnih pogojev



### 3.1. Utemeljitev

Uvedba ECVET-a najprej zahteva jasno in z dokazi podprto izjavo o o ciljih in dodani vrednosti izvajanja. Te izjave morajo upoštevati vsi deležniki (izvajalci, odločevalci in snovalci politik, socialni partnerji, raziskovalci podjetja, sektorske organizacije itd.).



1. Jasne utemeljitve in cilji za razvoj ECVET-a.
2. Jasno prepoznanje dodane vrednosti ECVET-a v okviru nacionalnega sistema PIU in načrti posodobitev.

Določanje ciljev uvedbe ECVET-a vključuje prednostno razporeditev ciljev v luči ciljev nacionalnih politik ter skupno dogovorjenih ciljih strategije Evropa 2020 za pametno, trajnostno in vključujočo rast. Pri določanju ciljev se mora zato vzpostaviti ravnovesje med problemi in cilji, značilnimi za določen sistem, na eni strani in razvojem enotnega evropskega pristopa do kreditnih sistemov na osnovi ECVET priporočila na drugi.

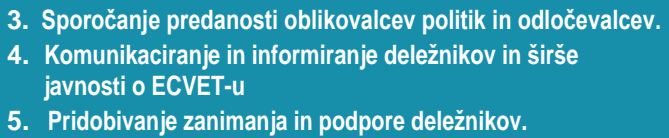
Upoštevati moramo tudi cilje, ki smo jih zasledovali pri razvoju nacionalnih kvalifikacijskih ogrodij, postopkov priznavanja ali pristopov k učni mobilnosti.

Dodano vrednost ECVET-a v veliki meri določajo nacionalni, regionalni in lokalni pogoji ter reforme in spremembe, ki se izvajajo na področju poklicnega izobraževanja in usposabljanja. Odvisna je tudi od tega, kako bo ECVET odgovoril na posebne pomanjkljivosti in težave, s katerimi se soočajo sistemi PIU, kot so osip, zagotavljanje dostopa do izobraževanja in usposabljanja ali integracija skupin imigrantov v izobraževanje in usposabljanje. Nacionalne reforme, ki uvajajo učne rezultate, delne kvalifikacije ali postopki potrjevanja so pomembni za uvedbo ECVET-a. Sledijo namreč podobnim ciljem, skupaj z ECVET-om pa se lahko vzajemno okrepijo.

Številne evropske države članice so že pričele z analizo lastnih sistemov izobraževanja in usposabljanja z namenom uvajanja kreditnih sistemov. To delo, ki občasno vključuje analizo stroškov/koristi ali SWOT-analizo (prednosti, slabosti, priložnosti, grožnje) uvedbe ECVET-a na kratek oz. dolgi rok, se lahko uporabi tudi za prikaz dodane vrednosti ECVET-a. Pri tem moramo upoštevati še administrativno obremenitev zaradi omejenosti človeških in finančnih virov.

## 3.2. Predanost

Zanimanje za ECVET in predanost ECVET-u se lahko povečata le, če je dodana vrednost jasno prepoznana in predstavljena (sporočena); ne le strokovnjakom, vključenim v uvajanje in testiranje ECVET-a, pač pa tudi izvajalcem mobilnosti in širši javnosti.

- 
3. Sporočanje predanosti oblikovalcev politik in odločevalcev.
  4. Komunikiranje in informiranje deležnikov in širše javnosti o ECVET-u
  5. Pridobivanje zanimanja in podpore deležnikov.

Ko so enkrat sprejeti cilji za uvedbo ECVET-a, je treba predanost ECVET-u uradno potrditi.

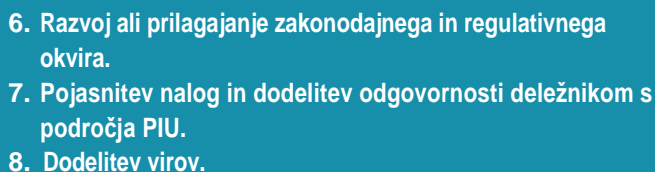
To se lahko izvede na različne načine, v dokumentih o uvedbi ali strateških dokumentih, ki jih pripravijo ministristva pristojna za PIU, pristojni organi, socialni partnerji, izvajalci PIU, sektorske krovne organizacije itd.

Uradna potrditev omogoča pripravo usklajene politike razširjanja informacij in obveščanja za ECVET ter s tem pošilja močan signal vsem deležnikom v PIU. To tudi vodi do skupnih načel in ciljev. Hkrati morajo kampanje obveščanja, razširjanja informacij, ozaveščanja in promocijske kampanje upoštevati različne potrebe uporabnikov.

Spodbujanje zanimanja in podpore vključuje razvoj pobud za udeležbo pri uvajanju ECVET-a. Strategija lahko vključuje delovni program (ki po možnosti sledi načrtu Evropskega priporočila 2012–14), opredelitev odgovornosti in, če je mogoče, namenskih sredstev. Strategija bi lahko predvidela združevanje obstoječih pobud (nacionalne pobude, evropske projekte, razvoj regionalne mobilnosti itd.). Bolj verjetno je, da bodo deležniki odigrali aktivno vlogo, če obstaja uradna odločitev za uvedbo ECVET-a.

### 3.3. Povečanje zmogljivosti

Uvedba ECVET-a zahteva sodelovanje velikega števila različnih deležnikov s področja izobraževanja in usposabljanja, zato je treba upoštevati pristojnosti posameznih deležnikov.

- 
6. Razvoj ali prilagajanje zakonodajnega in regulativnega okvira.
  7. Pojasnitev nalog in dodelitev odgovornosti deležnikom s področja PIU.
  8. Dodelitev virov.

ECVET vodnik za uporabnike opisuje ECVET kot proces, prek katerega se naloge dodeljujejo različnim deležnikom. Omenjene naloge so oblikovanje kvalifikacij, razvoj formalnih in neformalnih programov, razvoj procesov in postopkov priznavanja in vrednotenja, izvedba programov izobraževanja in usposabljanja, ocenjevanja učnih rezultatov in priznavanje učnih rezultatov (Evropska komisija, 2011). Povečanje zmogljivosti vključuje tudi upoštevanje načina, kako so organizirani kvalifikacijski sistemi in katere organizacije izvajajo katere naloge.

Pregledna definicija in dodelitev odgovornosti in nalog v procesu odločanja (ter spremljanje procesa izvajanja) sta bistvena pogoja za implementacijo ECVET-a. Dodelitev nalog nacionalnim deležnikom je seveda v pristojnosti držav članic, kar velja tudi za vzpostavitev pravnega okvira, povečanje zanimanja za ECVET ter spodbujanje socialnih partnerjev, sektorskih organizacij, izvajalcev itd., da prevzamejo lastništvo nad ECVET-om.

ECVET sam po sebi še ne pomeni, da bodo določene nove naloge, ampak da se lahko nove naloge še razvijejo. Opredelitev nalog in odgovornosti je odvisna od obstoječe


zakonodaje in regulativnega okvirja ter njune prilagodljivosti. V vsakem primeru pa morajo biti deležniki v PIU informirani.

Vzpostavitev institucionalne infrastrukture bo olajšala razvoj pristopov k evropskemu ECVET-u z izboljšanjem koordinacije ECVET aktivnosti in izmenjavo izkušenj med uporabniki. S pomočjo Cedefopovega spremljanja aktivnosti ECVET-a za leto 2011 smo zbrali podatke o vzpostavljanju institucionalnega okvirja ECVET-a: imenovanje in usposabljanje nacionalnih ECVET strokovnjakov, vključevanje izvajalcev poklicnega izobraževanja in usposabljanja (učitelji, trenerji, ocenjevalci, inšpektorji itd.) in/ali strokovnjakov za mobilnost (vključno s ponudniki PIU), ustanovitvi posredniških organizacij, kot so ECVET nacionalne koordinacijske točke ali delo nacionalnih delovnih skupin s področja PIU, ki so jih ustanovili pooblaščen organi (Cedefop, 2012a).

Institucionalni okvir je treba obravnavati tudi kot del sredstev, dodeljenih za izvajanje ECVET-a. Institucionalni okvir bo utrdil ECVET skupnost v praksi in omogočal njeno povezovanje z različnimi sektorskimi ali gospodarskimi ECVET omrežji.

### 3.4. Razumevanje kvalifikacij

Trendi v evropskem izobraževanju in usposabljanju, kot so nacionalna in evropsko ogrodje kvalifikacij, krepijo preglednost in primerljivost kvalifikacij. Spodbujajo tudi skupni pristop do kvalifikacij, ki temeljijo na učnih rezultatih. Preglednost in primerljivost sta bistvena za uvedbo ECVET-a, saj je njegov cilj olajšati prenos učnih rezultatov med različnimi sistemi izobraževanja in usposabljanja.

- 
9. Nacionalni kvalifikacijski okvirji in/ali registri.
  10. Pristop do kvalifikacij in izobraževalnih standardov ter ocenjevanja, priznavanja in potrjevanja na podlagi učnih rezultatov

Večina evropskih držav razvija ali je razvijala celovita nacionalna ogrodja kvalifikacij (NQF), ki pokrivajo vse vrste in ravni kvalifikacij. Cilj nacionalnih ogrodij kvalifikacij je olajšati razumevanje nacionalnih sistemov kvalifikacij in ustvarjanju preglednejših povezav med posameznimi kvalifikacijami ter s tem olajšati dostop do kvalifikacij in napredovanje. Ogradja se opirajo na deskriptorjih stopnje na temelju učnih rezultatov in tvorijo zanesljivo podlago za prenos učnih rezultatov.

V nekaterih državah je razvoj ECVET-a neločljivo povezan z razvojem nacionalnih ogrodij kvalifikacij (Cedefop, 2012a). Ogradja – bodisi komunikacijska ali reformna ogradja – imajo potencial za izboljšanje povezanosti, ustreznosti in kakovosti kvalifikacij. Reformna ogradja lahko vključujejo tudi razvoj novih poti in programov ali spremenjeno dodelitev vlog med deležniki (Cedefop, 2012b) in s tem tvorijo nov institucionalni okvir za uvedbo ECVET-a.

V preteklih letih se je pristop k načrtovanju kvalifikacij, ki temelji na učnih rezultatih, pojavil kot način za zagotavljanje preglednejših kvalifikacij in kvalifikacijskih sistemov. Sedaj se uporablja v procesih, povezanih s kvalifikacijami; od definicije specifičnih delovnih nalog do opisa najširših kvalifikacijskih ravni. Učni rezultati se lahko uporabljajo v različnih kontekstih: pri definicijah poklicnih in izobraževalnih standardov, opisih učnih načrtov/programov, določanju načinov za preverjanje znanja, pri deskriptorjih kvalifikacij, nacionalnih kvalifikacijskih ogradjih za druge namene, kot so ureditev kreditnih točk, življenjepisi, oglaševanje delovnih mest, informiranje, svetovanje ali vodenje izobraževanja in zagotavljanje kakovosti (Evropska unija, 2011).

Deskriptorji ravni na temelju učnih rezultatih, kot so opredeljeni v evropskih in nacionalnih kvalifikacijskih ogrodjih, ustvarjajo konsolidirano osnovo za transparentne kvalifikacije ter razvoj skupnega razumevanja kvalifikacij. Kljub temu mnogi evropski ECVET strokovnjaki poudarjajo, da je potrebno učne rezultate različno definirati glede na namene, kot so prenos, zbiranje in potrjevanje (Cedefop, 2012a).

### 3.5. Zagotovitev prenosljivosti učnih rezultatov

Nekatere evropske države članice že imajo vzpostavljene kreditne sisteme za poklicno izobraževanje in usposabljanje. Pri pripravi na uvedbo ECVET-a je treba razmisliti, kako bomo najbolje zagotovili prenosljivost učnih rezultatov. ECVET priporočilo navaja, da je najboljši način za prenos učnih rezultatov, njihovo povezovanje/združevanje v enote.

11. Enote učnih rezultatov, vključno s kreditnimi točkami.
12. Ovrednotenje/ocenjevanje učnih rezultatov.
13. Priznavanje in potrjevanje učnih rezultatov.


Enote učnih rezultatov se nanašajo na vsebino in na strukturo kvalifikacij. Enote in kvalifikacije so lahko označene z ECVET točkami, ki opisujejo obseg kvalifikacije in ustrezno težo enote glede na celotno kvalifikacijo (ECVET priporočilo). Evropski ECVET projekti in pobude izpostavljajo potrebo po razvoju na zagotavljanju kakovosti temelječega pristopa k poenotenju, vrednotenju s kreditnimi točkami in priznavanju.

ECVET proces razlikuje med dodeljevanjem kreditnih točk in priznavanjem/potrjevanjem (ECVET priporočilo).

Dodeljevanje kreditnih točk učnim rezultatom v ECVET-u omogoča, da so učni rezultati, ki jih je posameznik dosegel, tudi ovrednoteni. V primeru evropske učne mobilnosti se na primer dodeljevanje kreditnih točk pojavi v kontekstu tujega ocenjevanja. Po ovrednotenju s kreditnimi točkami se lahko posamezni učni rezultati ali enote učnih rezultatov priznajo in potrdijo tako da vodijo k kvalifikaciji oz. jih je mogoče prenesti v druge učne programe ali kvalifikacije. V tem kontekstu se pojavljajo vprašanja zaupanja, enakovrednosti ocenjevanja in zagotavljanja kakovosti. Ko uvajamo ECVET v neformalno in formalno učenje, sta lahko dodelitev kreditnih točk in potrditev združeni v en sam korak.

### 3.5. Čezmejno sodelovanje

ECVET je namenjen za uporabo v kontekstu mednarodne mobilnosti in vseživljenjskega učenja. Posledično lahko 'prečkanje meja' pomeni geografske, a tudi institucionalne meje. V obeh primerih obstaja potreba po drugačni obravnavi učenja, ki se je dogajalo v drugem kontekstu, ki se razlikuje od 'običajnega'. ECVET se nanaša na prenos in ovrednotenje učnih rezultatov, ki so pridobljeni med mobilnostjo, ter prenosljivost učnih rezultatov. Pri ECVET-u gre tudi za potrebo po razvoju in uporabi sporazumov in dokumenov.

- 
- 14. Dogovori/sporazumi o značilnostih učne mobilnosti.
  - 15. Uporaba evropskih predlog za mobilnost.

Za doseganje dogovora glede značilnosti učne mobilnosti (trajanje, učni rezultati, ukrepi glede kakovosti, logistika in odgovornosti različnih deležnikov) je potrebna skupna dokumentacija o učnih rezultatih in značilnostih procesov učenja ter doseganja kvalifikacij. Pri tem sta bistvenega pomena razvoj in uporaba evropskih predlog za memorandum o soglasju, učne sporazume in osebna potrdila o pridobljenem znanju / opravljenih obveznostih.

Na evropski ravni ECVET priporočilo in ECVET vodnik za uporabnike (dela I in II) vsebujeta seznam elementov, ki jih je treba upoštevati pri pogajanjih o čezmejnem sodelovanju. Številni evropski projekti mobilnosti in individualne mobilnosti uporabljajo predloge, ki so pripravljene kot del Europassa (Europass mobilnost, Europass dodatek k spričevalu, Europass življenjepis) za dokumentiranje evropske učne mobilnosti kot tudi za formalno in neformalno učenje.





# Na kratko

## 4.1. Različni pogoji

Pogoji, potrebni za ECVET, se nanašajo na dve glavni skrbi glede izvajanja ECVET-a: razvoj občutka lastništva med vsemi deležniki in potreba po kakovostnem pristopu do podeljevanja kvalifikacij in potrjevanja učnih rezultatov. Pogoji so lahko politične ali tehnične narave.

Izvajanje ECVET-a se za zagotavljanje preglednosti in razumevanje kvalifikacij opira na določene funkcije kvalifikacijskih sistemov. V tem pogledu tvorijo razvoj nacionalnega kvalifikacijskega sistema in pristopi na temelju učnih rezultatov osnovo za preglednost in vzajemno zaupanje, ki ga ECVET potrebuje za uspeh.

ECVET priporočilo predlaga tudi nekaj pogojev, ki so specifični za prenos in potrjevanje učnih rezultatov. Ti tehnični pogoji so morda že vključeni v nacionalne ali regionalne sisteme izobraževanja in usposabljanja. Lahko so tudi del obstoječih kreditnih dogovorov/sistemov ali določb v zvezi s potrjevanjem (Cedefop, 2012a).



## 4.2. Vzajemno učenje in spremljanje

Seznam potrebnih pogojev in ukrepov, ki so predstavljeni v tej brošuri, je namenjen spremljanju vzajemnega učenja in napredovanju uvajanja ECVET-a. Po mnenju številnih članov ECVET uporabniške skupine je bistveno, da so v uvedbo ECVET-a vključeni ne le evropski odločevalci, ampak tudi nacionalni, regionalni in lokalni deležniki.

Povratne informacije o izkušnjah, težavah in predlaganih rešitvah tvorijo neposredno podlago za uvajanje ECVET-a. Pričujoča publikacija predstavlja osnovo za sistematizacijo vzajemnega učenja. Cedefop bo v prihodnosti spremljanje osnoval na seznamu potrebnih pogojev.

## 4.3. Prednostne naloge

Prednostno razvrščanje potrebnih pogojev je v veliki meri odvisno od značilnosti sistemov izobraževanja in usposabljanja ter obstoječe ureditve sistema kreditnih točk. Razvoj in izvajanje nacionalnih kvalifikacijskih ogrodij imata lahko pomembno vlogo pri dodelitvi prednosti. Relativni pomen nekaterih potrebnih pogojev je lahko odvisen od konteksta, v katerem se uvaja ECVET (evropska učna mobilnost v primerjavi z vseživljenjskim učenjem). Nekateri države že uporabljajo sisteme kreditnih točk v poklicnem izobraževanju in usposabljanju; večina uporablja sisteme kreditnih točk v visokem šolstvu. Te izkušnje se bodo upoštevale.

Čeprav so vsi pogoji in ukrepi za uvedbo ECVET-a pomembni, sta dva še posebej pomembna:

- (a) prepoznavanje in sporočanje dodane vrednosti ECVET-a za sisteme poklicnega izobraževanja in usposabljanja. Informacije morajo biti prilagojene po meri sistemov poklicnega izobraževanja in usposabljanja ter kvalifikacijskih sistemov in namenjene določeni ciljni skupini, ob upoštevanju dejstva, da so države članice na različnih stopnjah uvedbe ECVET-a.

(b) Potreba po napredku pri uporabi pristopov na temelju učnih rezultatov v različne stopnje ECVET procesa.

Po mnenju članov ECVET uporabniške skupine zgoraj navedenima, najpomembnejšima pogojema hitro sledijo vzpostavitev in razvoj zakonodajne in regulativne ureditve ter vključevanje deležnikov (vključno s socialnimi partnerji) in njihova pripravljenost, da eksperimentirajo in podprejo ECVET.

## 4.4. Skupne odgovornosti

Sodelovanje v okviru sistemov PIU in vključevanje vseh deležnikov sta pogoja, katera člani skupine ECVET uporabnikov ocenjujejo kot najbolj učinkovita. Sodelovanje je odvisno od prikaza dodane vrednosti ECVET-a za sisteme izobraževanja in usposabljanja in jasne odločitve o ciljnih uvedbe ECVET-a.

Ključ za razvoj ECVET-a je vzpostavitev načrta uvajanja na nacionalni, regionalni in lokalni ravni. Izplača se vrniti h konceptu medsebojnega zaupanja kot dogovora med posamezniki, podjetji in drugimi organizacijami, ki so po naravi dinamične in lahko postanejo bolj ali manj formalne v obsegu in obliki glede na medsebojno zaupanje in potrebe vključenih deležnikov (Cedefop, 2005). Načrt uvajanja bi lahko pokrival vse deležnike v poklicnem izobraževanju in usposabljanju in vključeval predstavitev ciljev uvedbe ECVET-a. Uvedba ECVET-a zahteva usklajevanje procesov od zgoraj navzdol in od spodaj navzgor ter vzpostavitev vzajemnega zaupanja.

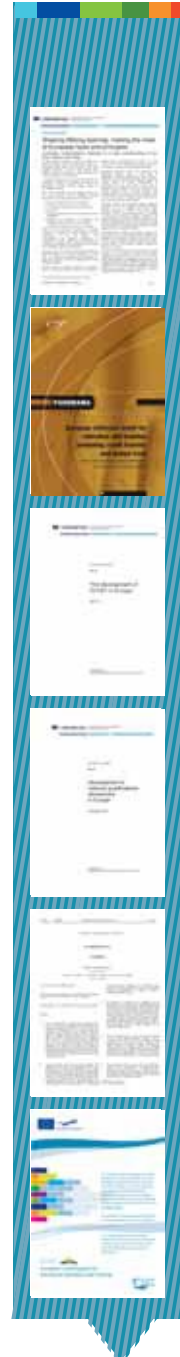
Ustvarjanje potrebnih pogojev in ukrepov za uvedbo ECVET-a je stvar držav članic in bi moralo biti podprto s strani kolegov in evropskih deležnikov. To pomeni zagotovitev in združevanje obstoječih sredstev ter prepoznavanje aktualnih potreb.

# Seznam okrajšav

<b>ECTS</b>	Evropski prenosni kreditni sistem v visokem šolstvu
<b>ECVET</b>	Evropski kreditni sistem za poklicno izobraževanje in usposabljanje
<b>EQF</b>	Evropsko ogrodje kvalifikacij
<b>EQAVET</b>	Evropski referenčni okvir za zagotavljanje kakovosti v poklicnem izobraževanju in usposabljanju
<b>NQF</b>	Nacionalno ogrodje kvalifikacij
<b>VET</b>	Poklicno izobraževanje in usposabljanje
<b>SWOT</b>	Prednosti, slabosti, priložnosti in grožnje
<b>EACEA</b>	Izvajalska agencija za izobraževanje, avdiovizualne dejavnosti in kulturo

# Literatura in viri

- Cedefop; Coles, M.; Oates, T. (2005). *Evropski nivoji priporočil za izobraževanje in usposabljanje: promocijski prenos kredita in medsebojno zaupanje*. Študija opravljena po naročilu Organa za kvalifikacije in kurikulum, Anglija. Luksemburg: Izdajateljski urad. Serija Panorama, št 109.  
[http://libserver.cedefop.europa.eu/vetelib/eu/pub/cedefop/pan/2005\\_5146\\_en.pdf](http://libserver.cedefop.europa.eu/vetelib/eu/pub/cedefop/pan/2005_5146_en.pdf) (pridobljeno 14.3.2012).
- Cedefop (2011). *Oblikovanje vseživljenjskega učenja: Najboljši izkoristek evropskih orodij in načel*. Informativna opomba, december 2011.  
<http://www.cedefop.europa.eu/EN/publications/19146.aspx> (pridobljeno 14.3.2012).
- Cedefop (2012a). *Razvoj ECVET-a v Evropi (2011)*. Luksemburg: Izdajateljski urad. Cedefop delovni list, št. 14.  
[http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/6114\\_en.pdf](http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/6114_en.pdf) (pridobljeno 14.3.2012).
- Cedefop (2012b). *Razvoj nacionalnih kvalifikacijskih okvirjev v Evropi*. Luksemburg: Izdajateljski urad, oktober 2011.  
[http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/6112\\_en.pdf](http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/6112_en.pdf) [pridobljeno 14.3.2012].
- Svet Evropske unije (2011): Priporočilo Sveta z dne 28. junija 2011 'Mladi in mobilnost, promoviranje mobilnosti učenja pri mladih ljudeh'. Uradni list Evropske unije, C 199, 7. 7. 2011, pp. 1–5.  
<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2011:199:0001:0005:EN:PDF> (pridobljeno 14.3.2012).
- Evropska komisija (2009) ECVET.: *Evropski kreditni sistem za poklicno izobraževanje in usposabljanje*.  
[http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/ecvet/flyer\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/ecvet/flyer_en.pdf) (pridobljeno 14.3.2012).





- Evropska komisija (2012): *Uporaba ECVET-a za geografsko mobilnost, II. del ECVET vodnika za uporabnike*.  
[http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/2011-08-02\\_ECVET\\_Users\\_Guide\\_Mobility-Final.pdf](http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/2011-08-02_ECVET_Users_Guide_Mobility-Final.pdf) Vodnik za uporabnike mobilnosti- končni pdf (pridobljeno 14. 3. 2012)
- Evropska unija (2011): *Uporaba učnih rezultatov: Serije okvirja za evropske kvalifikacije: opomba*. Luksemburg: Izdajateljski urad.  
[http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/Using\\_learning\\_outcomes.pdf](http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/Using_learning_outcomes.pdf) (pridobljeno 14.3.2012).
- Evropski parlament: Svet Evropske unije (2009): *Priporočilo evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009. Za ustanovitev Evropskega kreditnega sistema za poklicno izobraževanje in usposabljanje (ECVET)*. Uradni list Evropske unije, C 155, 8. 7. 2009, pp. 11–18.  
<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2009:155:0011:0018:EN:PDF> (pridobljeno 14.3.2012).

## Dodatni viri

Evropska komisija, Cedefop in ECVET uporabniška skupina so pripravile različne dokumente, ki bi bili lahko v pomoč pri ustvarjanju potrebnih pogojev.

Ti vključujejo:

- Cedefop (2009). *Evropske smernice za ocenitev neformalne in formalnega učenja*. Luksemburg: Izdajateljski urad.  
[http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/4054\\_en.pdf](http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/4054_en.pdf)  
(pridobljeno 14.3.2012).
- Cedefop (2009). *Premik pri učnih rezultatih, Pravila in prakse v Evropi..* Luksemburg: Publikacijski urad. Serije Cedefopovih priporočil; 72.  
[http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/3054\\_en.pdf](http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/3054_en.pdf)  
(pridobljeno 14.3.2012).
- Cedefop (2010). *Povezovanje kreditnih sistemov in kvalifikacijskih okvirjev: mednarodna kooperativna analiza*. Luksemburg: Publikacijski urad. Cedefopov raziskovalni list; št.5.  
[http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/5505\\_en.pdf](http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/5505_en.pdf)  
(pridobljeno 14. 3. 2012).
- Cedefop (2010). *Razvoj ECVET-a v Evropi*. Luksemburg: Izdajateljski urad. Cedefopov delovni papir, št. 10.  
[http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/6110\\_en.pdf](http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/6110_en.pdf)  
(pridobljeno 14. 3. 2012).
- Cedefop (2011). *Razvoj ECVET-a v Evropi 2011*. Luxembourg: Izdajateljski urad. Cedefopov delovni papir, št. 14.  
[http://www.cedefop.europa.eu/EN/Datoteke6114\\_en.pdf](http://www.cedefop.europa.eu/EN/Datoteke6114_en.pdf) (pridobljeno 14. 3. 2012).





- Cedefop (2012). *Razvoj nacionalnih kvalifikacijskih okvirjev v Evropi. Oktober 2011.* Luksemburg: Publikacijski urad. Cedefopov delovni list, št. 12. [http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/6112\\_en.pdf](http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/6112_en.pdf) (pridobljeno 14.3.2012).
- Evropska komisija (2011), *evropski kreditni sistem za poklicno izobraževanje in usposabljanje: ECVET: boljše spoznanje ECVET: vprašanja in odgovori. Spremenjeno v februarju 2011 (I. del ECVET vodnika za uporabnike).* [http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/ecvet/faq\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc/ecvet/faq_en.pdf) (pridobljeno 14.3.2012).
- Evropska komisija (2012): *Uporaba ECVET-a za geografsko mobilnost, II. del, iz ECVET vodnika za uporabnike.* [http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/2011-08-02\\_ECVET\\_Users\\_Guide\\_Mobility-Final.pdf](http://www.cedefop.europa.eu/EN/Files/2011-08-02_ECVET_Users_Guide_Mobility-Final.pdf) (pridobljeno 14.3.2012).
- Evropski parlament: : Svet evropske unije (2006): *Priporočilo Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o transnacionalni mobilnosti znotraj Skupnosti za izobraževanje in namene usposabljanja: Evropski grafikon kakovosti za mobilnost. (2006/961/EC). Uradni list Evropske unije L 349. Str. 5-9 z dne 30. 12. 2006.* [http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/site/en/oj/2006/l\\_394/l\\_39420061230en00050009.pdf](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/site/en/oj/2006/l_394/l_39420061230en00050009.pdf) (pridobljeno 14.3.2012).
- Hawley, J.; Souto, O.M.; Duchemin, C. (2012). *Posodobitev evropskega inventarja glede vrednotenja formalnega in neformalnega učenja: končno poročilo.* <http://libserver.cedefop.europa.eu/vetelo/2011/776-13pdf> (pridobljeno 14.3.2012).



## Različne izdaje ECVET revije (2009, 2010, in 2012):

- *ECVET revija 2011, št. 1*  
<http://www.cedefop.europa.eu/EN/news/16367.aspx> (pridobljeno 15. 3. 2012)
- *ECVET revija 2010, št. 2*  
<http://www.cedefop.europa.eu/EN/news/17321.aspx> (pridobljeno 15. 3. 2012)
- *ECVET revija, št. 3*  
<http://www.cedefop.europa.eu/EN/news/17636.aspx> (pridobljeno 15. 3. 2012)
- *ECVET revija, št. 4*  
<http://www.cedefop.europa.eu/EN/news/18074.aspx> (pridobljeno 15. 3. 2012)
- *ECVET revija, št. 5*  
<http://www.cedefop.europa.eu/EN/news/18367.aspx> (pridobljeno 15. 3. 2012)
- *ECVET revija, št. 6*  
<http://www.cedefop.europa.eu/EN/news/18981.aspx> (pridobljeno 15. 3. 2012)
- *ECVET revija, št. 7*  
<http://www.cedefop.europa.eu/EN/news/19451.aspx> (pridobljeno 15. 3. 2012)
- *ECVET bilten, april 2009*  
<http://www.cedefop.europa.eu/EN/news/4284.aspx> (pridobljeno 15. 3. 2012)
- *ECVET bilten, julij 2009*  
<http://www.cedefop.europa.eu/EN/news/4043.aspx> (pridobljeno 15. 3. 2012)
- *ECVET bilten, april 2010*  
<http://www.cedefop.europa.eu/EN/news/15578.aspx> (pridobljeno 15. 3. 2012)



## Nadaljnje branje

### Evropske komisije

- *ECVET spletna stran*  
<http://ec.europa.eu/education/lifelong-learningpolicy/ecvet.en.htm>  
(pridobljeno 15. 3. 2012)
- *WQF spletni portal*  
<http://ec.europa.eu/eqf> (pridobljeno 15. 3. 2012)
- *EQF spletna stran*  
[http://ec.europa.eu/education/lifelong-learningpolicy/eqf\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/lifelong-learningpolicy/eqf_en.htm)  
(pridobljeno 15. 3. 2012)

### Cedefop:

- *Spletna stran evropskega ogrodja*  
<http://www.cedefop.europa.eu/EN/understanding-qualifications/index.aspx>  
(pridobljeno 15. 3. 2012)

Cedefop nudi v sodelovanju z Evropsko komisijo tehnično in analitično podporo za izvajanje ECVET priporočila na evropski, nacionalni in sektorskih ravneh.

### Izvršna agencija za izobraževanje, avdiovizualne dejavnosti in kulturo

<http://eacea.ec.europa.eu> (pridobljeno 15. 3. 2012)

### ECVET ekipa

<http://www.ecvet-team.eu/> (pridobljeno 15. 3. 2012)

ECVET ekipa deluje kot sekretariat za ECVET evropsko omrežje. Njene dejavnosti vključujejo delavnice in seminarje za ECVET uporabniške skupine ter člane ECVET evropskega omrežja in ECVET letni forum. Njena spletna stran je namenjena obveščanju o razvoju omrežja in omogoča dostop do dokumentov, kot so vodniki, ECVET publikacije itd. Financira jo Evropska unija.

## **NetECVET**

<http://netecvet.com> (pridobljeno 15. 3. 2012)

NetECVET je skupina štirinajstih nacionalnih agencij programa VŽU, katere delovanje usklajuje nemška nacionalna agencija. Njen cilj je podpirati izvajalce mednarodne mobilnosti, ki so začeli uporabljati z ECVET-om. Sofinancirana je iz programa Vseživljenjsko učenje Evropske unije.

## **ECVET pilotni projekti**

<http://www.ecvet-projects.eu> (dostopano 15. 3. 2012)

Na teh spletni strani lahko najdete pregled preteklih in tekočih dejavnosti ter končne rezultate centraliziranih evropskih ECVET projektov. Spletno stran financira Evropska unija.



## Pogoji za izvajanje ECVET-a



Luksemburg:  
Publikacijski urad Evropske unije

2012-VI, 31 p.p. – 17X24 cm  
ISBN 978-92-896-1103-9  
Doi: 10.2801/77983  
Kat. št.: TI-31-12-6712-EN-C  
Oproščeno davka – na prošnjo Cedefopa  
Št. publikacije: 4113 EN

## Pregled potrebnih pogojev za izvajanje ECVET-a

Na razvoj Evropskega kreditnega sistema za poklicno izobraževanje in usposabljanje (ECVET) sta pozitivno vplivala razvoj nacionalnih kvalifikacijskih okvirjev in pristop do kvalifikacij na temelju učnih rezultatov. Poleg tega so k njegovemu razvoju prispevala vzajemno zaupanje in preglednost, ki izvirata iz uspešnih izkušenj s področja učne mobilnosti in VŽU. Leto 2012 je prvi evropski mejnik v razvoju ECVET-a.

Ta mejnik obenem predstavlja priložnost za pregled stanja – vabilo državam članicam, da preučijo in razpravljajo o pogojih in ukrepih, ki so potrebni za uvedbo ECVET-a, katerega uspeh je odvisen tako od institucionalne politike kot tudi od kulturnih vidikov sistemov izobraževanja in usposabljanja v Evropi.

V tej publikaciji Cedefop, po posvetovanju z drugimi deležniki s področja izobraževanja in usposabljanja v Evropi, predstavlja petnajst pogojev in ukrepov, ki so namenjeni spodbujanju strukturiranega pristopa k uvedbi ECVET-a, vključno z večjo vlogo vzajemnega učenja.

